

**TÜRKİYE HAYAT ve EMEKLİLİK A.Ş.**  
**KAMU DIŞ BORÇLANMA ARAÇLARI (ABD DOLARI 0-5 YIL VADELİ)**  
**EMEKLİLİK YATIRIM FONU**  
**İÇTÜZÜK DEĞİŞİKLİĞİ**

Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları (ABD Doları 0-5 Yıl Vadeli) Emeklilik Yatırım Fonu'nun Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu bünyesinde birleşmesi nedeniyle, "Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları (ABD Doları 0-5 Yıl Vadeli) Emeklilik Yatırım Fonu" içtüzüğünün 1. ve 3. maddeleri Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan **04.08.2025** tarih ve **E-76118** sayılı izin doğrultusunda aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

**ESKİ SEKİL**

**FONUN KURULUŞ AMACI**

**MADDE 1-** Halk Hayat Ve Emeklilik A.Ş. tarafından 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanununun 15. maddesine dayanılarak emeklilik sözleşmesi çerçevesinde alınan ve katılımcılar adına bireysel emeklilik hesaplarında izlenen katkıların, riskin dağıtılması ve inançlı mülkiyet esaslarına göre işletilmesi amacıyla Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları Döviz Emeklilik Yatırım Fonu kurulmuştur.

Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları Döviz Emeklilik Yatırım Fonu'nun unvanı Sermaye Piyasası Kurulu'nun 27/01/2014 tarih ve 12233903-63 sayılı izni ile "Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" olarak ve sonrasında Sermaye Piyasası Kurulu'nun 20/04/2017 tarih ve 12233903-310.01.06 E-5090 sayılı izni ile "Halk Hayat Ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" olarak değiştirilmiştir.

Kurucu Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin tüm aktif ve pasifleriyle birlikte bir bütün olarak tasfiyesiz infisah yoluyla devralınması suretiyle Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. çatısı altında birleştirilmesi ve Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş.'nin unvanının Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. olarak değiştirilmesi nedeniyle Fon'un unvanı Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 25.08.2020 tarih ve 12233903-325.07-8635 sayılı izin çerçevesinde Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. HEM Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu olarak değiştirilmiştir.

Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Hem Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu Sermaye Piyasası Kurulu'nun 26/11/2021 tarih ve E.13552 sayılı izni ile Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları (ABD Doları 0-5 Yıl Vadeli) Emeklilik Yatırım Fonu'na dönüştürülmüştür.

Bu içtüzükte Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. "ŞİRKET" Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş. "PORTFÖY YÖNETİCİSİ", İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş. "SAKLAYICI KURULUŞ", Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları (ABD Doları 0-5 Yıl Vadeli) Emeklilik Yatırım Fonu "FON", Sermaye Piyasası Kurulu "KURUL", 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu "KANUN", Sermaye Piyasası Kurulu'nun Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik ile ek ve değişiklikleri "YÖNETMELİK", Kurul'un Emeklilik Yatırım Fonlarına İlişkin Rehberi "REHBER" Kamuyu Aydınlatma Platformu ise "KAP" olarak ifade edilecektir.



## YENİ ŞEKİL

### **FONUN KURULUŞ AMACI**

**MADDE 1-** Halk Hayat Ve Emeklilik A.Ş. tarafından 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanununun 15. maddesine dayanılarak emeklilik sözleşmesi çerçevesinde alınan ve katılımcılar adına bireysel emeklilik hesaplarında izlenen katkıların, riskin dağıtılması ve inançlı mülkiyet esaslarına göre işletilmesi amacıyla Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları Döviz Emeklilik Yatırım Fonu kurulmuştur.

Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları Döviz Emeklilik Yatırım Fonu'nun unvanı Sermaye Piyasası Kurulu'nun 27/01/2014 tarih ve 12233903-63 sayılı izni ile "Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" olarak ve sonrasında Sermaye Piyasası Kurulu'nun 20/04/2017 tarih ve 12233903-310.01.06 E-5090 sayılı izni ile "Halk Hayat Ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu" olarak değiştirilmiştir.

Kurucu Halk Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin tüm aktif ve pasifleriyle birlikte bir bütün olarak tasfiyesiz infisah yoluyla devralınması suretiyle Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş. çatısı altında birleştirilmesi ve Vakıf Emeklilik ve Hayat A.Ş.'nin unvanının Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. olarak değiştirilmesi nedeniyle Fon'un unvanı Sermaye Piyasası Kurulu'ndan alınan 25.08.2020 tarih ve 12233903-325.07-8635 sayılı izin çerçevesinde Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. HEM Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu olarak değiştirilmiştir.

Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Hem Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu Sermaye Piyasası Kurulu'nun 26/11/2021 tarih ve E.13552 sayılı izni ile Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları (ABD Doları 0-5 Yıl Vadeli) Emeklilik Yatırım Fonu'na dönüştürülmüştür.

Fon bu defa, Sermaye Piyasası Kurulu'nun **04.08.2025** tarih ve **E-76118** sayılı izni doğrultusunda **18.09.2025** tarihi itibarıyla, Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu ile birleştirilerek sona ermiştir.

Bu içtüzükte Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. "ŞİRKET" Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş. "PORTFÖY YÖNETİCİSİ", İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş. "SAKLAYICI KURULUŞ", Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları (ABD Doları 0-5 Yıl Vadeli) Emeklilik Yatırım Fonu "FON", Sermaye Piyasası Kurulu "KURUL", 4632 sayılı Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu "KANUN", Sermaye Piyasası Kurulu'nun Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik ile ek ve değişiklikleri "YÖNETMELİK", Kurul'un Emeklilik Yatırım Fonlarına İlişkin Rehberi "REHBER" Kamuyu Aydınlatma Platformu ise "KAP" olarak ifade edilecektir.

## ESKİ ŞEKİL

### **FON TUTARI VE SÜRESİ**

**MADDE 3-** Fon'un tutarı 5.000.000.000.-TL(Beşmilyar)TL'dir. Fon 500.000.000.000 (Beşyüzmilyar) adet paya bölünmüştür. Pay sayısının artırılması ve artırılan tutar temsil eden fon paylarının kayda alınmasına ilişkin karar yönetim kurulu tarafından alınır.



Fon süresiz olarak kurulmuştur.

### YENİ ŞEKİL

#### **FON TUTARI VE SÜRESİ**

**MADDE 3-** Fon'un tutarı 5.000.000.000.-TL(Beşmilyar)TL'dir. Fon 500.000.000.000 (Beşyüzmilyar) adet paya bölünmüştür. Pay sayısının artırılması ve artırılan tutarı temsil eden fon paylarının kayda alınmasına ilişkin karar yönetim kurulu tarafından alınır.

Fon bu defa, Sermaye Piyasası Kurulu'nun 04./08./2025 tarih ve E..76118.. sayılı izni doğrultusunda ...18.../...09.../2025. tarihi itibarıyla, Türkiye Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Dış Borçlanma Araçları Emeklilik Yatırım Fonu ile birleştirilerek sona ermiştir.

